

**23 Julio**

**El Hieromártir Focas**

**Partes variables**

**VÍSPERAS**

El sacerdote se viste con epitrajil

**Los Stijos con las estrofas ‘**

del Octoijos

**Stijo:** Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación.

**Stijo:** Por causa de Tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a Tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

**Stijo:** Desde la vigilia matinal hasta la noche espere Israel en el Señor.

**Stijo:** Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

al Hieromártir

Tono 1

Melodía: «Tú eres la alegría...»

Desde que ha llenado el cuenco de vino con su sangre mártir, Focas, el santo mártir de Cristo, derrama curaciones sobre los fieles; y ahuyentando las enfermedades, llama a todos los hombres con la altísima voz de su martirio: «Todos los que tenéis sed, venid con fe, y gozaréis de ríos santos de los dones de Dios».

**Stijo:** Alabad al Señor, todas las gentes. Alabádo, todos los pueblos.

Ese error impío, la perturbada creencia en muchos dioses, tú con desafío divino y el poder de la Trinidad hiciste huir, oh Focas, mártir de Cristo; y como flechas de niños pequeños soportaste el fuego ardiente, y el filo de la espada, y llovieron sobre ti los tormentos sin fin.

**Stijo:** Pues Su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Cuando te convertiste en predicador de Dios, el Dador de vida, fuiste revelado, oh Focas, atleta divinamente bendita, como un derrocador de reyes tiránicos y un santo piadoso y premiado; por lo tanto, confiada la vida por el Dios Inmortal, has ido a Su luz incesante.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tono 4

Desde niño fuiste amante del Señor, oh bendita Focas, sabio Hieromártir; porque tomando

sobre tus hombros el arma de la Cruz, caminaste inquebrantablemente por el camino de la verdad. De este modo te convertiste en compañero de los ángeles y adversario de los demonios, y en un famoso intercesor del mundo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

De diversos peligros, oh bendita Teotokos, preserva a tus siervos, para que podamos glorificarte a ti, esperanza de nuestras almas.

### **O si es un Miércoles o Viernes**

La Virgen que os dio a luz os vio colgado en la Cruz, oh Señor, quedó muy asombrada y, mirándote fijamente, dijo: «Oh Maestro, ¿qué recompensa te dan aquellos que durante tanto tiempo gozaron de multitud!» de tus dones? Sin embargo, te pido que no me dejes solo ahora en el mundo, sino resucita rápidamente, oh Salvador, levantando a nuestros padres contigo mismo.»

### **No hay Entrada**

### **El Proquimeno del día**

### **Los Stijos Posteriores con las Estrofas del Octojos**

### **Tropario**

Tono 4

Como partícipe de los caminos y sucesor del trono de los Apóstoles, oh inspirado por Dios, encontraste que la disciplina es un medio de ascenso a la visión divina. Por lo tanto, habiendo dividido correctamente la palabra de verdad, también luchaste por la fe hasta la sangre, oh Hieromártir Focas. Intercede ante Cristo nuestro Dios para que nuestras almas sean salvas.

### **MAITINES**

### **Tropario**

Tono 4

Como partícipe de los caminos y sucesor del trono de los Apóstoles, oh inspirado por Dios, encontraste que la disciplina es un medio de ascenso a la visión divina. Por lo tanto, habiendo dividido correctamente la palabra de verdad, también luchaste por la fe hasta la sangre, oh Hieromártir Focas. Intercede ante Cristo nuestro Dios para que nuestras almas sean salvas.

### **Los Himnos de la sesión después de las Katismas, del Octojos**

## Salmo 50 (51)

### CANON

#### ODA 1

del Octoijos

al Hieromártir

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

En las profundidades de la antigüedad, todo el ejército del Faraón fue eliminado por tu poder invencible. Ahora el Verbo hecho carne ha quitado el peso carga de nuestros pecados. Él es el Señor a quien alabamos, porque Él es gloriosamente triunfante

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Desde los mismos dolores de tu madre, los rayos de la luz divina de la providencia sobrenatural te iluminaron, oh gloriosa Focas; por lo tanto, fuiste revelado como una lumbrera extremadamente brillante hasta los confines de la tierra, oh padre bendito.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Como una palmera de grandes aspiraciones, tú, desde niño, ascendiste rápidamente a la altura espiritual de las virtudes; y multiplicando los frutos de tus contiendas, todo lo endulzaste compartiendo tus maravillas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Con los instrumentos de tus palabras derribaste los altares de la impiedad, oh sabio mártir, y preservaste inquebrantable la Iglesia de Cristo, fortificándola con tus enseñanzas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

La envidia se convirtió en engendradora de muerte para los mortales en el Paraíso; pero cuando el Hijo de Dios Padre nació de ti, oh Virgen inmaculada, la destruyó con estruendo, dando la inmortalidad a nuestra raza.

#### Katabasia

Por las profundidades del Mar Rojo, marchó calzado seco el antiguo Israel, y por las manos extendidas de Moisés, alzadas en forma de cruz, el poder de Amalec fue derrotado en el desierto.

#### ODA 3

del Octoijos

## al Hieromártir

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

La Iglesia se regocija en Ti, oh Cristo nuestro Dios, mientras clama con alegría::Tú eres mi única firmeza, mi fortaleza y mi refugio eres Tú, oh Señor.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Uniste a los fieles en una sola voz para la alabanza de Cristo, oh mártir, y con tu resistencia confundiste las voces del ateísmo.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Mientras iluminabas a los fieles con los relámpagos de tus maravillas, apagaste los faros de fuego de la impiedad con la lluvia de tus palabras, oh bendita Focas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Como con colores brillantes, teñiste tu túnica sacerdotal con la sangre de la contienda e hiciste sacrificio sacerdotal a Cristo la Luz.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El muro intermedio de nuestra maldición ha sido atravesado por tu insondable nacimiento, oh Señora pura, y hemos sido unidos a la naturaleza divina.

## Katabasia

La Iglesia se alegra en Ti, oh Cristo Dios nuestro, mientras clama con alegría::Tú eres mi única firmeza, mi fortaleza y mi refugio eres Tú, oh Señor.

## Los Himnos de la sesión

Tono 4

**Melodía:** «Apresúrate a anticiparte...»

Mientras ofrecías sacrificios incruentos a tu Cristo, oh jerarca inspirado por Dios, te ofreciste a ti mismo a través de tu sangre como sacrificio. Por lo tanto, oh padre Focas, mientras habitas en la alegría, recuerda a aquellos que honran fielmente el día piadoso y más notable en el que luchaste.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh tú, que sola diste a luz al Hacedor de todo, y que solo con tu parto has adornado a toda la humanidad, líbrame de las trampas del engañoso Belial, oh Virgen sin mancha; ponme firme sobre la roca de la divina voluntad de Cristo, y suplica fervientemente a Aquel a quien diste carne, oh Doncella.

## O si es un Miércoles o Viernes

Como Tú eres levantado, Tú has levantado a los caídos de antiguo, oh Luz de mis ojos; pero al levantarte, así me arrojas al suelo. Recibe voluntariamente para nosotros, oh Hijo, esta Tu Pasión; lleva la Cruz y los clavos y la esponja y la lanza sufres; porque por medio de ti nos concedes la santa gracia del desapasionamiento.

## ODA 4

del Octoijos

al Hieromártir

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Al verte, Sol de Justicia, colgado en la Cruz, la Iglesia se mantuvo firme y gritó con la verdad: "¡Gloria a tu poder, oh Señor!"

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Cuando la Iglesia fue sacudida por la tormenta en el mar de la impiedad, oh Focas, la arrastraste a los puertos de la piedad de Cristo, mientras ella gritaba sin cesar: «Gloria a tu poder, oh Dios».

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Aunque vivías en la carne, te sacudiste la terrenalidad de esta vida carnal, oh gloriosa Focas, y recorriste un curso inmaterial; por tanto, por gracia te convertiste en ángel en el cuerpo.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

La fuente inagotable del Consolador te llenó de maravillas espirituales y divinas, oh glorioso Jerarca, y otorgó a todos un río incesante de gracias.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Cuán verdaderamente maravillosas e inefables son las cosas que pertenecen a tu nueva manera de tener hijos, oh inmaculada Theotokos, extraña y maravillosa, por la cual la mente y el entendimiento quedan abrumados.

## Katabasia

He oído hablar de Ti, oh Señor y tengo miedo. Habiendo comprendido tus obras, estoy asombrado ante Ti, oh Señor.

## ODA 5

del Octoijos

al Hieromártir

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Oh Señor, Tú has venido como la Luz de este mundo, una Luz santa que saca de las tinieblas de la ignorancia a todos aquellos que Te cantan con fe.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Saqueaste las fortalezas del enemigo con el poder de milagros, oh Focas, ofreciendo al Señor como botín a los rescatados.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Las flechas enviadas contra ti las arrojaste de nuevo en los corazones de quienes las dispararon, oh sabio mártir, y tú mismo fuiste preservado ileso.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Aplastaste la cabeza del dragón, oh Focas, pisoteándolo valientemente con el poder de tu firme lucha que Dios te ha otorgado.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Que el cielo derrame alegría y gracia sobre la tierra, porque la tierra ahora ha entregado alegría a las alturas, incluso a la única Madre de Dios.

**Katabasia**

Los impíos no contemplarán tu gloria, oh Cristo, pero nosotros, que nos levantamos temprano para cantarte, te contemplaremos, la refulgencia Unigénita de la divinidad de tu Padre, oh Amante de la Humanidad.

## ODA 6

del Octoijos

al Hieromártir

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

«Te ofreceré sacrificios con voz de alabanza, oh Señor.» Así clama la Iglesia a Ti, porque por la Sangre que fluyó de Tu costado a causa de Tu compasión, ella ha sido limpiada de la sangre de los demonios.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Sacaste a tu rebaño del lodo y del abismo de la impiedad, oh gloriosa Focas, limpiándolo con el agua de la adopción y exaltándolo a la luz de la gracia.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Aquel que designa las nubes para su ascenso te glorificó para que pasaras por el aire, para que puedas anticiparte a los que te oran en las aflicciones y en los peligros en el mar, oh Focas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Rompiste las redes de la falsedad y ataste con cadenas de verdad lenguas que hablaban cosas vanas, oh mártir piadoso, y predicaste la palabra de fe al mundo.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Trajiste para el mundo el fruto de una unión inmaculada, oh Teotokos, revelada como proveedora de eterna incorrupción para aquellos que te honran con fe y anhelo.

**Katabasia**

«Te ofreceré sacrificios con voz de alabanza, oh Señor.» Así te clama la Iglesia, porque por la Sangre que fluyó de Tu costado a causa de Tu compasión, ella ha sido limpiada de la sangre de los demonios.

**Kontaquio**

**Tono 1**

En el sacerdocio te distinguiste grandemente, y completaste el camino del martirio. Extinguiste la adoración de ídolos y te hiciste campeón para tu rebaño, tu que eres divinamente sabio. Por eso, venerándote, te clamamos místicamente, redímenos de los peligros por tus intercesiones, renombrado

**ODA 7**

**del Octoijos**

**al Hieromártir**

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Tú rociaste el horno ardiente, oh Salvador, y salvaste a los niños que cantaban, proclamando: «¡Oh Señor Dios de nuestros padres, bendito eres por todos los siglos!»

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Desde que estabas clavado en el anhelo de Cristo, oh sabio mártir, multitudes de espantosos tormentos y amenazas no pudieron espantarte, ni apartarte de la nobleza de tu unión y afinidad con Él.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

A Aquel que dio su propia sangre en rescate por nosotros, oh mártir, le entregaste tu propia sangre como ofrenda, y clamaste y cantaste: «¡Oh Señor Dios de nuestros padres, bendito eres!»

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Viendo que por la virtud te habías despojado de tu carga terrenal, oh atleta, los divinos ángeles de Cristo, por orden suya, te llevaron por los aires como a Habacuc, cuando volaba con ellos antaño.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En tu nacimiento, oh Madre de Dios, los ángeles vieron cosas extrañas: la naturaleza corruptible de nuestra especie terrena regresaba de nuevo a la morada inmaculada e incorruptible y a la gloria celestial.

**Katabasia**

No nos abandones hasta el fin por amor de Tu nombre, porque no hemos abandonado Tus mandamientos, y no nos quites Tu misericordia «Oh Señor Dios de nuestros padres, bendito eres y supremamente exaltadlo.»

**ODA 8**

**del Octoijos**

**al Hieromártir**

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Cuando Daniel extendió sus manos en el foso, cerró las bocas abiertas de los leones. Y los jóvenes, aquellos amantes de la piedad y ceñidos de virtud, apagaron el poder del fuego mientras clamaban: «Todas las obras del Señor, bendecid. El Señor.»

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Puesto que continuamente tenías el fuego del amor de Cristo en tu alma, oh bendita Focas, recorriste el camino infinito hacia Él mediante tu concurso, mediante el cual, habiendo obtenido tu deseo, clamas con las huestes incorpóreas: «Todas las obras del Señor, bendice al Señor.»

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Las devociones decadentes del error de los griegos quedaron en nada, todas las duplicidades de la vanidad callaron, y su falsedad fue condenada por el conocimiento verdadero, cuando los premiados de Cristo proclamaron que Él era la Sabiduría enhipostática de Dios.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros



Ceñido con la fuerza invencible del Espíritu Santo, oh Focas, exhibiste una resistencia invencible y un coraje indomable mientras luchabas en defensa del rebaño; y ya que has vencido, con los Ángeles cantas al Dios de todos.

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Cristo te ha concedido la abundante gracia divina, que concede dones de milagros adecuados a sus necesidades a todos los que te piden, oh célebre Focas, y claman sin cesar: «Todas las obras del Señor, bendecid al Señor».

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El Hijo y Verbo de Dios, por naturaleza inaccesible a todos, hizo su morada en ti, oh Virgen pura e inmaculada; y vistiéndose de lo nuestro, siendo compasivo, se apareció en carne, fácil de acercarse y habitado entre nosotros. Por esta causa, con gran anhelo te saludo y te honro y canto tus alabanzas.

### Katabasia

Cuando Daniel extendió sus manos en el foso, cerró las bocas abiertas de los leones. Y los jóvenes, aquellos amantes de la piedad y ceñidos de virtud, apagaron el poder del fuego mientras clamaban: «Todas las obras del Señor, bendecid. El Señor.»

### ODA 9

#### del Octoijos

#### al Hieromártir

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Cuando Cristo, piedra angular no labrada por mano de hombre, fue cortada de ti, monte sin labrar, oh Virgen, unió las naturalezas separadas. Por eso te exaltamos con regocijo, oh Teotokos.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Teniendo tus virtudes iluminadoras y la fuerza motriz de tus luchas como un carro de fuego, oh justa Focas, volaste hacia las mansiones celestiales, en las que has descansado, habitando con los poderes incorpóreos.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

Con el derramamiento de la sabiduría inspirada por Dios y el torrente de tus palabras, has disuelto la sustancia de la falsedad y has regado el alma de los piadosos, haciéndolos dar fruto de las obras divinas a través de la fe.

**Stijo:** San Focas, ruega por nosotros

En el calor de tus luchas, contemplaste ese esplendor que trasciende la luz, la visión interiormente percibida de Cristo, el anhelado Diseñador de tu contienda; y te apresuraste a alcanzarlo, oh mártir, al final de tus contiendas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Ya que ahora reflejas más claramente la gloria del Creador, suplícale por aquellos que te aclaman anhelando, oh Focas, que podamos participar de su más excelente gloria y esplendor.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Himno a tu gracia, oh Virgen, y engrandezco tu gloria; porque tú eres verdaderamente la iluminación de mi alma y el consuelo de todos tus servidores que te honran y alaban, oh Señora.

### **Katabasia**

Cuando Cristo, piedra angular no labrada por mano de hombre, fue cortada de ti, monte sin labrar, oh Virgen, unió las naturalezas separadas. Por eso te exaltamos con regocijo, oh Teotokos.

### **Exapostilario del Octoijos**

#### **Los Stijos Posteriores con las Estrofas del Octoijos**

### **Tropario**

#### **Tono 4**

Como partícipe de los caminos y sucesor del trono de los Apóstoles, oh inspirado por Dios, encontraste que la disciplina es un medio de ascenso a la visión divina. Por lo tanto, habiendo dividido correctamente la palabra de verdad, también luchaste por la fe hasta la sangre, oh Hieromártir Focas. Intercede ante Cristo nuestro Dios para que nuestras almas sean salvas.

### **Comienza la Primera Hora**

### **LITURGIA**

#### **Las Bienaventuranzas del Octoijos**

## **Tropario**

### **Tono 4**

Como partícipe de los caminos y sucesor del trono de los Apóstoles, oh inspirado por Dios, encontraste que la disciplina es un medio de ascenso a la visión divina. Por lo tanto, habiendo dividido correctamente la palabra de verdad, también luchaste por la fe hasta la sangre, oh Hieromártir Focas. Intercede ante Cristo nuestro Dios para que nuestras almas sean salvas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## **Kontaquio**

### **Tono 1**

En el sacerdocio te distinguiste grandemente, y completaste el camino del martirio. Extinguiste la adoración de ídolos y te hiciste campeón para tu rebaño, tu que eres divinamente sabio. Por eso, venerándote, te clamamos místicamente, redímenos de los peligros por tus intercesiones, renombrado